



公益財団法人JKA「公益事業振興補助事業」完了のお知らせ

この度、公益財団法人JKAより競輪公益資金による補助金交付を受けて下記の事業を実施しました。ここに事業完了のご報告を申し上げますと共に、公益財団法人JKAをはじめ、ご協力を賜りました関係者の皆様に感謝申し上げます。

記

補助事業名 2024年度国際交流の推進活動及び国際的な舞台で活躍できる人材の育成に資する補助事業

補助事業者名 公益財団法人国際親善協会

1 補助事業の概要

(1) 事業の目的

日本とフランスとの相互理解の促進と友好を深めることを目的に、日本とアルザス交流160周年を記念しフランス・コルマール市で国際交流イベント「ジャパンウィーク」を開催しました。劇場での舞台公演や展示会場での作品展示や実演を通じて、日本文化を紹介しながら日本人とフランス人が交流の出来る機会を提供しました。

(2) 実施内容

第49回ジャパンウィーク2024年フランス・コルマールの開催

2024年11月12日から11月17日の6日間、コルマール市内の各会場でイベントを開催しました。日本からは390人の参加があり、「オープニングフェスティバル」「展示実演」「茶道実演」「舞台公演」「訪問交流」「自治体向けワークショップ」の6つのプログラムで日本文化を紹介しました。6日間で17,800人と多くのフランス人が会場を訪れ、楽しみながら日本への理解を深めました。

ジャパンウィーク動画 (https://www.youtube.com/watch?v=aMkNZeGj5_I&t=1s)





「オープニングフェスティバル」



「展示実演」



「茶道実演」



「舞台公演」



「訪問交流」



「自治体向けワークショップ」

2 予想される事業実施効果

第49回ジャパンウィーク2024年フランス・コルマールを開催したことがきっかけとなり、新型コロナウイルス感染拡大に伴い中断されていた日本とフランスの文化交流が再開し、活発に行われることを期待しています。

3 補助事業に係わる成果物

(1) 補助事業により作成したもの

パンフレット

<https://www.iffjapan.or.jp/news/492024-2.html>

参加証書



(2) (1) 以外で当事業において作成したもの

事業報告書 (<https://www.iffjapan.or.jp/news/49-2024-5.html>)

動画 (https://www.youtube.com/watch?v=aMkNZeGj5_I&t=1s)



公益財団法人JKA「公益事業振興補助事業」完了のお知らせ

この度、公益財団法人JKAより競輪公益資金による補助金交付を受けて下記の事業を実施しました。ここに事業完了のご報告を申し上げますと共に、公益財団法人JKAをはじめ、ご協力を賜りました関係者の皆様に感謝申し上げます。

記

補助事業名 2023年度国際交流の推進活動及び国際的な舞台で活躍できる人材の育成に資する補助事業
補助事業者名 公益財団法人国際親善協会

1 補助事業の概要

(1) 事業の目的

日本とスペインとの相互理解の促進と友好を深めることを目的として、スペイン・セビリア市で国際交流イベント「ジャパンウィーク」を開催しました。劇場での舞台公演や展示会場での作品展示や実演で、日本文化を紹介しながら日本人とスペイン人が直接交流の出来る機会を提供しました。

(2) 実施内容

第48回ジャパンウィーク2023年スペイン・セビリアの開催

2023年11月18日から11月23日の6日間、セビリア市内の各会場でイベントを開催しました。日本からは370人の参加があり、「オープニングフェスティバル」「展示実演」「茶道実演」「舞台公演」「訪問交流」の5つのプログラムで日本文化を紹介しました。6日間で15,000人と多くのスペイン人が会場を訪れ、楽しみながら日本への理解を深めました。

ジャパンウィーク事業動画 (https://iffjapan.or.jp/about_jw/movie)





「オープニングフェスティバル」
パフォーマンスと観客



「オープニングフェスティバル」
スペインの空手オリンピック型
金メダリストと鼓の共演



「茶道実演」
茶道を体験している来場者



「舞台公演」
舞台での三味線の演奏



「展示実演」
書道の作品展示と実演



「訪問交流」
老人介護施設でのチンドン公演

2 予想される事業実施効果

第48回ジャパンウィーク2023年スペイン・セビリアを開催したことにより、新型コロナウイルス感染拡大に伴い中断されていた日本とスペインの文化交流が再開されました。このイベントの開催がきっかけとなり、日本とスペインの両国間の交流が活発に行われることを期待しています。今年度開催されたジャパンウィーク参加者とスペインとの文化交流イベントは下記の通りです。

・イベント名： キッズゲルニカ 開催地：東京、富士宮市

期間： 2023年10月10日～20日、2024年1月4日～31日、

・イベント名： セビリアの侍 開催地：仙台

期間： 2023年11月17日～18日

・イベント名： 日本の週

開催地： エスパルティーナス市、コリアデルリオ市、カディス市

期間： 2023年11月17日～18日

3 補助事業に係わる成果物

(1) 補助事業により作成したもの

ジャパンウィーク事業報告書

<https://www.iffjapan.or.jp/application/files/5317/0677/9057/d36ecf2a6c283f1d0f7815a20bebf683.pdf>



第48回 ジャパンウィーク® 2023年
スペイン・セビリア
2023年11月18日(土)～11月23日(木)
事業報告書



参加証書



Certificado de participación

CERTIFICATE OF PARTICIPATION

La Comisión Internacional de Amistad y Cooperación Intermunicipal de Sevilla, organizada en colaboración con el Ayuntamiento de Sevilla, celebrará del 18 al 23 de noviembre de 2023 el XXXVIII Encuentro de Jóvenes y el Festival de Música Japonesa en Sevilla. Este es el momento de la celebración de la 48ª edición de Japan Week en Sevilla, del 18 al 23 de noviembre de 2023.

<<Participant Name>>

José Luis Sánchez Ruiz
Mayor of the City of
Seville

Yoshiko Tsunoda
Chairman of the International
Friendship Federation





公益財団法人JKA「公益事業振興補助事業」完了のお知らせ

この度、公益財団法人JKAより競輪公益資金による補助金交付を受けて下記の事業を実施しました。ここに事業完了のご報告を申し上げますと共に、公益財団法人JKAをはじめ、ご協力を賜りました関係者の皆様に感謝申し上げます。

記

補助事業名：2022年度国際交流の推進活動及び国際的な舞台で活躍できる人材の育成に資する事業

補助事業者名：公益財団法人国際親善協会

1 補助事業の概要

(1) 事業の目的

日本とスペインとの相互理解の促進と友好を深めることを目的として、スペイン・セビリヤ市で国際交流イベント「ジャパンウィーク」を開催しました。劇場での舞台公演や展示会場での作品展示や実演で、日本文化を紹介しながら日本人とスペイン人が直接交流できる機会を提供しました。

(2) 実施内容

第47回ジャパンウィーク2022年スペイン・セビリヤの開催

2022年11月18日から11月20日の3日間、セビリヤ市内の3会場で開催しました。日本からは80人、作品出展数120点の参加があり、「オープニングフェスティバル」「展示実演」「舞台公演」の3つのプログラムで日本文化を紹介しました。3日間で3,500人と多くのスペイン人が会場を訪れ、楽しみながら日本への理解を深めました。



「オープニングフェスティバル」

「展示実演」



「舞台公演」

2 予想される事業実施効果

第47回ジャパンウィーク2022年スペイン・セビリアを開催したことにより、新型コロナウイルス感染拡大に伴い中断されていた日本とスペインの文化交流が再開されました。このイベントの開催がきっかけとなり、日本とスペインの両国間の交流が活発に行われることを期待しています。

今年度実施されるアンダルシア州（セビリア市のある州）と日本との文化交流イベントは下記の通りとなります。

- ・ イベント名： 日本の週 開催地：エスパルティーナス市（アンダルシア州）
日時：2022年11月12日～18日
- ・ イベント名： アンダルシアの侍たち 開催地：東京
日時：2023年2月28日

3 補助事業に係わる成果物

- (1) 補助事業により作成したもの
ジャパンウィーク事業報告書

https://www.iffjapan.or.jp/download_file/view/524



第47回 Pre2023 ジャパンウィーク® 2022年
スペイン・セビリア
2022年11月18日（金）～20日（日）
事業報告書



ジャパンウィーク事業動画

https://www.iffjapan.or.jp/about_jw/movie

